

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 13-14: Discours critiques

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EMENT

<b>Sujet ou titre</b>	<b>Date</b>	<b>Lieu</b>	<b>Organisateur ou renseignements</b>
France-culture – « Métropolitains »	Tous les mercredis de 10h00 à 11h00	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH – 2002 Neuchâtel, < <a href="http://www.ecoparc.ch">www.ecoparc.ch</a> >
Exposition – « De temps en temps »	Jusqu'au 31 juillet 2008	Lausanne, Espace des inventions	Edl, Vallée de la jeunesse 1, CH – 1007 Lausanne, < <a href="http://www.espace-des-inventions.ch">www.espace-des-inventions.ch</a> >
Exposition – « Paysages éphémères »	Jusqu'au 31 août 2008	Montréal (CA), Avenue du Mont-Royal	Odace Événements, 1012 Avenue du Mont-Royal Est, CA–Montréal H2J 1X6, < <a href="http://www.paysagesephemeres.com">www.paysagesephemeres.com</a> >
Exposition – « Vivre sous le ciel de l'Orient, l'habitat dans le monde arabe »	Jusqu'au 31 août 2008	Weil am Rhein Vitra design museum	Vitra design museum, D – 79576 Weil am Rhein, < <a href="http://www.design-museum.de">www.design-museum.de</a> >
Exposition – « Unseen Hands, 100 years of structural engineering »	Jusqu'au 7 septembre 2008	Londres, Galerie V&A+RIBA	Victoria & Albert Museum, Cromwell Road, GB – London SW7 2RL, < <a href="http://www.vam.ac.uk">www.vam.ac.uk</a> >
Exposition – « Architecture finlandaise - Sélection 2006-2007 »	11 juin au 7 septembre 2008	Paris, Palais de Chaillot	Cité de l'architecture, 7 Avenue Albert de Mun, F – 16000 Paris, < <a href="http://www.citechaillot.fr">www.citechaillot.fr</a> >
Exposition – « Climats - Jean-Gilles Décosterd, Catherine Cotting »	18 juillet au 14 septembre 2008	Lausanne, MCBA, Palais de Rumine	MCBA, Place de la Riponne 6, CH – 1014 Lausanne, < <a href="http://www.mcba.ch">www.mcba.ch</a> >, < <a href="http://www.climats.ch">www.climats.ch</a> >
Exposition – « Ornament neu aufgelegt »	1er juin au 21 septembre 2008	Bâle, Schweizerisches Architektur Museum	SAM, Steinenberg 7, CH – 4001 Bâle, < <a href="http://www.sam-basel.org">www.sam-basel.org</a> >
Exposition – « Projets de l'Ecole d'Ingénieur de Lullier »	du 4 juillet au 30 septembre 2008	Yvoire (F), domaine de Rovorée et La Châtaignière	EIL, Filière Architecture du paysage, CH – 1254 Jussy, laurent.daune@hesge.ch, < <a href="http://www.hesge.ch/eil/">www.hesge.ch/eil/</a> >
Festival international des jardins de Chaumont-sur-Loire	Jusqu'au 19 octobre 2008	Chaumont-sur-Loire	Domaine de Chaumont, F – 41150 Chaumont-sur-Loire, < <a href="http://www.chaumont-jardins.com">www.chaumont-jardins.com</a> >
Cours – « MAS en expertise dans l'immobilier »	Inscriptions jusqu'au 31 juillet 2008	Lausanne, EPFL	EPFL ENAC REME, BP 2.136, CH – 1015 Lausanne, < <a href="http://expertise.epfl.ch">http://expertise.epfl.ch</a> >
Journée d'étude – « Les jalons du développement territorial en Suisse »	28 août 2008 (inscr. avant le 15 août)	Soleure, Landhaus	VLP-ASPAN, Seilerstrasse 22, CH – 3011 Berne, < <a href="http://www.vlp-aspan.ch/fr/agenda">www.vlp-aspan.ch/fr/agenda</a> >
Séminaire – « {RF}2B - « Le futur du béton - Matériaux et structures »»	28 au 30 août 2008	Lausanne, EPFL	EPFL ENAC IS MCS, Bât.GC, CH – 1015 Lausanne, < <a href="http://mcs.epfl.ch/page29986.html">http://mcs.epfl.ch/page29986.html</a> >
Journée de l'Economie et de la Propriété – « Marché immobilier romand, conséquences des subprimes »	29 août 2008	Genève, Uni Mail (MR 280)	CGI Conseils, Rue de Chantepoulet 12, CP 1265 CH – 1211 Genève 1, < <a href="http://www.cgionline.ch">www.cgionline.ch</a> >
Congrès SATW 2008 – « Mobilité 2030 »	29 et 30 août 2008	Yverdon-les-Bains, HEIG-VD	SATW, Seidengasse 16, CH – 8001 Zurich, <a href="mailto:info@swissengineering.ch">info@swissengineering.ch</a> , < <a href="http://www.satw.ch">www.satw.ch</a> >
Séminaire – « Exploitation des forêts et standards sylvicoles »	4 septembre 2008 (inscr. avant le 4 août)	Cortaillod	Formation continue Forêt et Paysage, c/o Pan Berne, Hirschengraben 24, CP 7511, CH – 3001 Berne, < <a href="http://www.fowala.ch">www.fowala.ch</a> >
Salon – « Construire et moderniser 2008 »	4 au 8 septembre 2008	Zurich	Centre de Foires de Zurich, nseiler@fachmessen.ch, < <a href="http://www.bauen-modernisieren.ch">www.bauen-modernisieren.ch</a> >
Séminaire – « Marché électrique libéralisé en Suisse »	18 septembre 2008	Lausanne, EPFL, Polydôme	CREM, cp 256, CH – 1920 Martigny akbar.nour@crem.ch
Séminaire – « Promotion de l'avifaune dans les forêts de production »	25 septembre 2008 (inscr. avant le 25 août)	Yverdon-les-Bains	Formation continue Forêt et Paysage, c/o Pan Berne, Hirschengraben 24, CP 7511, CH – 3001 Berne, < <a href="http://www.fowala.ch">www.fowala.ch</a> >
Cours – « Sensibilisation à la planification des transports »	30 septembre 2008 (inscr. avant le 1er sept.)	Fribourg, Parc Hôtel	VLP-ASPAN, Seilerstrasse 22, CH – 3011 Berne, < <a href="http://www.vlp-aspan.ch/fr/agenda">www.vlp-aspan.ch/fr/agenda</a> >
EPFL – « Journée magistrale, remise des masters »	4 octobre 2008 9h00	Lausanne, EPFL	EPFL, CH – 1015 Lausanne, carole.cohen@epfl.ch
Foire – « Chillventa Nuernberg 2008 »	15 au 17 octobre 2008	Nuremberg (D)	info@chillventa.de, < <a href="http://www.chillventa.de">www.chillventa.de</a> >
Journée de la technique SATW - Swiss engineering – « Efficacité énergétique »	3 au 9 novembre 2008	Toute la Suisse	UTS, Weinbergstrasse 41, CH – 8006 Zurich, <a href="mailto:info@satw.ch">info@satw.ch</a> , < <a href="http://www.tag-der-technik.ch">www.tag-der-technik.ch</a> >
Cours – « Introduction à l'aménagement du territoire »	6, 13, 20 et 27 novembre 2008	Neuchâtel, Lycée Jean Piaget	VLP-ASPAN, Seilerstrasse 22, CH – 3011 Berne, < <a href="http://www.vlp-aspan.ch/fr/agenda">www.vlp-aspan.ch/fr/agenda</a> >
Designer's Saturday	8 au 9 novembre 2008	Langenthal	D'S Design Center AG, cp 852, CH – 4901 Langenthal,

# DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot: réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

## Pompéi 2

En 2002, Laurent Flutsch, directeur du Musée romain de Vidy, créait l'événement avec son exposition « Futur antérieur ». Il imaginait les archéologues de l'an 4002 tombant sur un ensemble d'objets entreposés pêle-mêle et tentant de les interpréter (de manière absurde ou drolatique). Flutsch insistait sur un élément: dans les prochains millénaires, l'équivalent de ce qu'a représenté la découverte de Pompéi en 1763 sera l'exhumation d'une décharge publique. Notre époque n'a jamais produit autant de déchets. Six ans plus tard, l'actualité lui donne raison. Mais ça fait froid dans le dos.

Dans Gomorra (roman enquête formidable sur les agissements de la mafia napolitaine, sorti en 2006), Roberto Saviano donne ce chiffre: « Si les déchets qui échappent aux contrôles publics étaient rassemblés, ils peseraient quatorze millions de tonnes et formeraient une montagne trois fois plus grande que le Mont Blanc. » Oui: l'équivalent de trois Mont Blanc sont enterrés depuis dix ans par la Camorra autour de Naples. La catastrophe écologique et sociale que représente le scandale du trafic des déchets en Italie favorisera, ironiquement, la découverte de centaines, de milliers de Pompéi, dans le futur. Car la mafia enterre n'importe quoi n'importe où: fûts toxiques, déchets ménagers, cartouches d'imprimantes, scories provenant de la production thermique d'aluminium, liquides contaminés par les métaux lourds. Dans les collines, autour des villages, au milieu des terrains agricoles, au fond des carrières, on enterre, on enterre, on enterre.

Le système est devenu tellement fou et incontrôlable qu'il n'est pas impossible qu'un maire ou un président de région corrompu finisse par signer l'autorisation d'ensevelir le site archéologique de Pompéi lui-même sous les ordures. Dans deux mille ans, les archéologues découvriront des vestiges romains sous une montagne de merde.

Eugène



«Gomorra», film de Matteo Garrone (Photo DR)